CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

Eniyum

Padikenda Varthamanapusthakam

ഇനിയും പഠിക്കേണ്ട വർത്തമാനപ്പുസ്തകം

Biography about Mar Joseph Cariatti
and references to the travelogue -
Varthamanpusthakam

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

കരിയാറ്റിയുടെ ചരിത്രം

മാർ യൗസേപ്പ് കരിയാറ്റി ആലങ്ങാട്ട് 1742 മെയ് 5-ാം തീയതി ജനിച്ചു. പൈലി-മറിയം ദമ്പതിമാരുടെ മൂന്നാമത്തെയോ നാലാമത്തെയോ മകനായിരുന്നു അദ്ദേഹം. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മൂന്ന് ഇളയ സഹോദരങ്ങളും രണ്ട് മൂത്ത സഹോദരങ്ങളും എങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ റോമാ പഠനകാലത്ത് മരിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിതാവും മരിച്ചു. അവശേഷിച്ചത് വിധവയായ അമ്മയും ഒരു പെങ്ങളും മാത്രം. കേവലം 13 വയസുപ്രായമുള്ളപ്പോൾ, 1753 ഓഗസ്റ്റ് 18-ന് അദ്ദേഹം റോമായിൽ പഠിക്കുന്നതിനായി അയയ്ക്കപ്പെട്ടു. മാർത്തോമ്മാനസ്രാണികളുടെ കുലീനത്വം നിറഞ്ഞ ഒരു കുടുംബത്തിലെ അംഗമായിരുന്നു അദ്ദേഹം. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചിറ്റപ്പൻ ആലങ്ങാട് ഇടവകയിൽ വളരെ പ്രശസ്തനായ ഒരു ശെമ്മാശനായിരുന്നു. സഭയെ സത്യ വിശ്വാസത്തിൽ ഉറപ്പിച്ചുനിൽത്തുന്നതിന് ആ ശെമ്മാശന്റെ സേവനവും പരിശ്രമവും ഏറെ ഉപകരിച്ചിരുന്നു. പിന്നീട് അദ്ദേഹം

Christian Musicological Society of India
www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

ആലങ്ങാടു വികാരിയായി. കരിയാറ്റിയെ റോമിൽ അയച്ചത് പ്രധാനമായും സുറിയാനി പഠിക്കുന്നതിനായിരുന്നു. 1754-55-ൽ അദ്ദേഹം റോമിൽ എത്തി പഠനം ആരംഭിച്ചു. തുടക്കംമുതലേ അതീവസമർത്ഥനായ ഒരു വിദ്യാർത്ഥിയായിരുന്നു അദ്ദേഹം. 1766 മാർച്ച് 15-ന് കശീശാപ്പട്ടം സ്വീകരിച്ചു. 1766 ഏപ്രിൽമാസത്തിൽ അദ്ദേഹം ഇന്ത്യയിലേക്കുള്ള മടക്കയാത്ര ആരംഭിച്ചു. 1767 ജനുവരി 23-ന് അദ്ദേഹം ആഫ്രിക്കയിലെ കേയ്പ് ഓഫ് ഗുഡ് ഹോപ്പ് എന്ന തുറമുഖത്ത് എത്തി; 1767 മെയ് 15-ന് പോണ്ടിച്ചേരിയിലും അതേവർഷം നവംബർ 10-ന് കൊച്ചിയിലും വന്നു.

നവംബർ 15-ന് അദ്ദേഹം എഴുതിയ കത്തിൽ തന്റെ കുടുംബത്തിനുനേരിട്ട ദുരന്തത്തെപ്പറ്റി വിവരിക്കുന്നു. ദരിദ്രയും വിധവയുമായ അമ്മ ഒരു കുടിലിൽ തനിയെ പാർക്കുന്നു. പിതാവും ജ്യേഷ്ഠാനുജന്മാരും മരിച്ചുപോയി. ഏക സഹോദരി നല്ല സാമ്പത്തികനിലയിലുള്ള ഒരു കുടുംബത്തിൽ വിവാഹിതയായി ജീവിക്കുന്നു. നിരാലംബയായ അമ്മയെ കൂടെ താമസിപ്പിക്കുവാൻ മകൾക്കിഷ്ടമാണെങ്കിലും അവളുടെ ഭർത്താവിന് അത് ഇഷ്ടമല്ല. പിതാവിന്റെയും ജ്യേഷ്ഠാനുജന്മാരുടെയും മരണശേഷം കുടുംബസ്വത്തുക്കൾ എല്ലാംതന്നെ ബന്ധുക്കൾ കൈയേറി സ്വന്തമാക്കി. കുടുംബസ്വത്തിന്റെ ഒരു തുണ്ടുപുരയിടത്തിൽ കുടിലു കെട്ടി പരിത്യക്തയായ അമ്മ നിത്യദാരിദ്ര്യത്തിൽക്കഴിയുന്നു. പുരാതനപ്രസിദ്ധവും കുലീനവുമായ തന്റെ കുടുംബത്തിന്റെ അവസ്ഥ മാർത്തോമ്മാ നസ്രാണിസഭയുടെ തകർന്നടിഞ്ഞ അവസ്ഥയായി അദ്ദേഹത്തിനു തോന്നിയിരിക്കണം. അത് അദ്ദേഹത്തിൽ തന്റെ മാതൃസഭയെ ജീവനേക്കാളുപരി സ്നേഹിക്കുന്നതിന് തന്റെ ജീവൻതന്നെ സമർപ്പിക്കുന്നതിന് ഉൾപ്രേരണയായി.

1768 ജനുവരി മുതൽ അദ്ദേഹം സുറിയാനി മല്പാനായി തന്റെ ജന്മസ്ഥലമായ ആലങ്ങാട്ടു സെമിനാരിയിൽ നിയമിതനായി. മോറൽ തിയോളജിയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിഷയമായിരുന്നു. ലോകപ്രസിദ്ധനായ ജോസഫ് അലോഷ്യസ് അസ്സേമാനി (1710-1782) എന്ന മാറോനീത്താ പണ്ഡിതന്റെ കീഴിലാണ് അദ്ദേഹം സുറിയാനി പഠിച്ചത്. ഉദയംപേരൂർ സമ്മേളനംവഴി നശിപ്പിക്കപ്പെട്ട ഇന്ത്യയിലെ പൗരസ്ത്യ സുറിയാനി ലിറ്റർജി വീണ്ടെടുക്കുന്നതിനു കഴിവുള്ള ഒരേ ഒരു മനുഷ്യൻ എന്നാണ് അസ്സേമാനി തന്റെ ശിഷ്യനായ കരിയാറ്റിയെപ്പറ്റി പറഞ്ഞത്. എന്നാൽ കേരളത്തിലെ സുറിയാനി വിരോധികളായ പാതിരിമാർ, കരിയാറ്റിക്ക് സുറിയാനി അറിയില്ല എന്നു പറഞ്ഞുപരത്തി. സാമ്പത്തികമായും അവർ കരിയാറ്റിയെ ഞെരുക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു. അവർ ആലങ്ങാട് സെമിനാരിയിൽ സുറിയാനി പഠിപ്പിക്കുന്നതിന് മുണ്ടാടൻ ഇട്ടീരാ മൽപ്പാനെ നിയമിച്ച് കരിയാ

Christian Musicological Society of India
www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

റ്റിയുടെ സാമ്പത്തിക അലവൻസ് മൂന്നിൽ ഒരു ഭാഗം പിൻവലിച്ച ഈ പുതിയ മല്പാനു കൊടുത്തതോടെ കരിയാറ്റിയുടെ സ്ഥിതി ദയനീയമായി. 1774 ജനുവരി 16-ന് കരിയാറ്റി വളരെയധികം ബഹുമാനിച്ചിരുന്ന കർദ്ദിനാൾ മാരേബ്ഭോഷി (പ്രൊപ്പഗാന്താ ഫീദേ തലവൻ)ക്ക് എഴുതി, താൻ റോമിലെ പ്രൊപ്പഗാന്തായ്ക്കയച്ച പത്തിലേറെ കത്തുകൾ ലക്ഷ്യസ്ഥാനത്ത് എത്തിയില്ല എന്ന്. അവയെല്ലാം കർമ്മലീത്താക്കാർ നശിപ്പിച്ചുകളഞ്ഞു. 1777-ൽ സുറിയാനിക്കാർക്കുവേണ്ടിയുള്ള ആലങ്ങാടുസെമിനാരി വരാപ്പുഴയിലേക്കു മാറ്റി, അവിടത്തെ ലത്തീൻസെമിനാരിയോടു യോജിപ്പിച്ചതോടെ സുറിയാനി പഠിപ്പിക്കേണ്ട ആവശ്യകതയും ഇല്ലാതാക്കി.

വീണ്ടും യാത്ര

1777 മാർച്ച് 18-ന് പുത്തൻകൂർ തലവൻ മാർത്തോമ്മാ ആറാമന്റെ പക്കലേക്കു കരിയാറ്റി അയയ്ക്കപ്പെടുന്നു. 1778 നവംബർ 14-ന് കരിയാറ്റിയും പാറേമ്മാക്കലും രണ്ടു ശെമ്മാശന്മാരും കപ്പൽയാത്ര ആരംഭിച്ചു. 1779 ഏപ്രിൽ 3-ന് ബ്രസീലിലെ ബഹിയാ എന്ന തുറമുഖത്തെത്തി. മരണകരമായ പല രോഗങ്ങളും പിടിപെട്ട് അവർ ഇരുവരും ഏറെ സഹിച്ചു. അതെല്ലാം മാതൃസഭയെ പ്രതി ആയതിൽ അവർ സന്തോഷിച്ചു. സഹയാത്രികരും കപ്പൽ ജോലിക്കാരുമായ നൂറുകണക്കിനാളുകളും മരിച്ചുവീണു. പുതിയ ജോലിക്കാരെയും കൂട്ടി കപ്പൽ ബ്രസീലിൽനിന്ന് പോർച്ചുഗൽ ലക്ഷ്യമാക്കി യാത്ര തിരിച്ചു. 1779 ജൂലൈ 18-ന് അവർ ലിസ്ബൺ പട്ടണത്തിൽ എത്തി. എന്നാൽ അതിനുമുമ്പേതന്നെ, അതായത് 1779 ഫെബ്രുവരി 17-ന് കർമ്മലീത്താ മിഷണറിമാർ കരിയാറ്റിക്കും സംഘത്തിനും എതിരെ റോമിൽ പ്രൊപ്പഗാന്താ ഫീദേയ്ക്ക് കത്തയച്ചിരുന്നു. 1779 ഫെബ്രുവരി 27-ന് ബോംബേയിലെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക് കാർലോ ഡി എസ്. ക്വരേറോ കരിയാറ്റിക്കെതിരെ കത്ത് എഴുതി മൈലാപ്പൂർ സന്ദർശനത്തിന് എന്ന വ്യാജേനയാണത്രേ കരിയാറ്റി യാത്ര തിരിച്ച് ലിസ്ബണിലേക്കു പോയിരിക്കുന്നത്. ഫ്രാൻസീസ് സെയിൽസ് എന്ന പാതിരി ഈ കാർലോയ്ക്ക് എഴുതി, കരിയാറ്റിയും കൂട്ടുകാരനും നാട്ടിലാകെ നുണ പ്രചരിപ്പിച്ച് വലിയൊരു തുക പിരിച്ച് അതും തട്ടിയെടുത്ത് നാടുവിട്ടിരിക്കുകയാണ്. എത്രയും വേഗം ഈ കാര്യം റോമിനെ അറിയിക്കണം. റോം അവർക്കുവേണ്ടി എന്തെങ്കിലും അനുകൂല നടപടികൾ എടുക്കുന്നതിനുമുമ്പേ റോമിനെ തടയണം. 1779 ഓഗസ്റ്റ് 26-ന് പ്രൊപ്പഗാന്താ ഫീദേ ലിസ്ബണിലെ ന്യൂൺഷ്യോയ്ക്ക് ഒരു കത്തയച്ചു. പോർച്ചുഗീസ് സഹായത്തോടുകൂടി കരിയാറ്റി സകല പ്രശ്നങ്ങളും പരിഹരിച്ച് മടങ്ങിയേക്കുമെന്ന പേടിയാണ് അതിൽ പ്രതിഫലി

Christian Musicological Society of India

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

Digital Library of Christianity in India



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.TheCMSIndia.org

An international forum for interdisciplinary discussion, and dissemination of knowledge, on the music, art and dance of about thirty million Christians in India.

Support Our Ongoing Projects

- Marggam, Digital Library of Christianity in India.
- Aramaic Project - Reclaim Syriac to Reaffirm Identity.
- Encyclopaedia of Syriac Chants.
- Resources for Researchers.
- Directory of Christian Songs.
- Music Iconography.
- Christian Art.

Christian Musicological Society of India, Josef Ross, Ist Floor, Peter's Enclave, Opp.Kairali Apts, Panampilly Nagar, Kochi, Kerala, India-682036, Phone: +91 9496244981, +91 9446514981, Email - info@thecmsindia.org